



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/25891
7 June 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ АЗЕРБАЙДЖАНА ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 3 ИЮНЯ 1993 ГОДА НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ
СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Имею честь настоящим препроводить текст письма Министра иностранных дел Азербайджана Его Превосходительства г-на Тофика Гасимова от 3 июня 1993 года на имя Председателя Совета Безопасности в июне месяце Его Превосходительства г-на Хуана Антонио Яньес-Барнуэво в том виде, в каком оно было получено по факсимильной связи.

Буду признателен, если Вы распорядитесь распространить это письмо в качестве документа Совета Безопасности.

Гасан А. ГАСАЧОВ
Посол
Постоянный представитель

Приложение

[Подлинный текст на русском языке]

Письмо министра иностранных дел Азербайджана от 3 июня 1993 года
на имя Председателя Совета Безопасности

Азербайджанская Республика приветствовала принятие Советом Безопасности резолюции 822 (1993), расценив ее как серьезный и решительный шаг мирового сообщества, не желающего мириться с вопиющим нарушением суверенитета Азербайджана со стороны Республики Армения. Резолюция, потребовавшая вывода оккупирующих сил с оккупированных азербайджанских территорий, недвусмысленно дала понять бросившей циничный вызов всему мировому сообществу армянской стороне, что ее действия против Азербайджана неприемлемы и недопустимы. Резолюция также вселила в наши сердца чувства надежды и оптимизма в отношении скорого возобновления минского переговорного процесса, ход которого был столь вероломно прерван армянской агрессией и оккупацией Кельбаджара, Лачин и других азербайджанских районов. Азербайджанская Республика, явившаяся одним из активных инициаторов переговоров в рамках СБСЕ, признательна Совету Безопасности и Генеральному секретарю ООН за поддержку наших миротворческих усилий в Минской группе.

Однако хочу выразить свое крайнее беспокойство в связи со сложившейся в настоящий момент ситуацией. Прошел ровно месяц со дня принятия резолюции 822, но к нашему великому сожалению и разочарованию шаги, предпринимаемые Азербайджаном во взаимодействии со странами - членами Минской группы, не привели к желаемому результату.

Попытки трех государств, США, России и Турции, претворить в жизнь тройственную инициативу, дававшую возможность поэтапной реализации решений Совета Безопасности и возобновления минского процесса, столкнулись со стеной неприятия армянской стороны.

Дважды - 6 и 26 мая - Азербайджанская Республика, несмотря на некоторые неудовлетворительные моменты предложенного тройкой графика неотложных мер, движимая стремлением к мирному урегулированию проблемы оккупации, давала согласие на него. Но оба раза армянская сторона отвергала предоставленный ей шанс выйти из тупика, в который она сама себя загнала. Не могу не отметить и то, что одностороннее прекращение огня, объявленное Азербайджанской Республикой начиная с 24 мая, грубо нарушалось обстрелами Садаракского (Нахичевань) и Физулинского районов Азербайджана.

Намерения Армении ясны и очевидны. Создав на территории Азербайджана мощную военную базу и расширив через захват и оккупацию все новых и новых районов Азербайджана свое силовое поле, армянская сторона с помощью различных отговорок, условий и других уловок и пользуясь откровенной слабостью механизмов СБСЕ, затягивает процесс, используя выигранное таким образом время для укрепления военных позиций и консервирования ситуации.

/...

Подобные провалы и затягивания создают опасный вакуум. Хочу также заметить, что ресурс компромисса со стороны Азербайджана небеспределен.

Мы отдаем должное усилиям США, России, Турции, равно как и Председателю Минской группы, стремящихся найти "спокойный" вариант выполнения резолюции 822. Но возникает опасная тенденция ведения переговоров по уже обговоренным и принятым решениям Совета Безопасности, обязательным к выполнению всеми сторонами. Боясь, эта трясина затянет и резолюцию 822, в то время как проблемы, которых она касается, не терпят отлагательства. Не испытываю надежд и в связи с предстоящей встречей посредников в Риме, две предыдущие попытки которых потерпели фиаско.

Хрупкому процессу мирного урегулирования нанесено уже немало ударов, следующий может разрушить все то небольшое, что было достигнуто.

Политическое урегулирование не приемлет военные действия, но не исключает применение давления и силы.

Полагаю, что создавшаяся ситуация требует вмешательства Совета Безопасности, который в своей резолюции 822 решил продолжать активно заниматься этим вопросом и просил Генерального секретаря провести оценку ситуации в регионе. Необходимы неотлагательные меры, направленные на реализацию резолюции 822, с тем чтобы вернуться к ситуации до оккупации Кельбаджара и дать возможность СБСЕ продолжить процесс.

С уважением,

Тофик ГАСЫМОВ
Министр иностранных дел
Азербайджанской Республики
